

"Можешь ли ты определить, действительно ли женщина ревнует или нет?" Чжан Хэн взял ключи от машины, переданные ему Лисом, и пошел на второй уровень парковки, где нашел черный коммерческий автомобиль Volkswagen, который выглядел довольно древним. Открыв дверцу, Чжан Хэн сел на место водителя, отрегулировал сиденье и зеркало заднего вида, а затем спросил Маленького мальчика на заднем ряду.

"Я не могу, зачем мне исследовать такую скучную вещь?" — ответила она.

"....."

"Я сказала это только для того, чтобы досадить ему. В любом случае, нет никаких реальных доказательств в чем-то подобном", — сказала Маленький мальчик. После паузы она добавила: "Эй, ты действительно умеешь водить машину?"

"Все еще странно давать ответ на один и тот же вопрос дважды", — ответил Чжан Хэн.

"Сейчас еще не поздно сдаться, это лучше, чем набить себе морду, чтобы выглядеть толстяком*, а в итоге обнажить начинку**".

"Да, да. Я постараюсь не обнажать начинку".

Чжан Хэн завел машину, и через сорок пять минут Volkswagen въехал под мост, где в свете фар беспокойно замаячила фигура на опорах моста.

Чжан Хэн остановил машину, слегка удивившись, поскольку это была черная работа, он думал, что его работодатель должен быть из преступного мира, но мужчина перед ним был с виду обычным человеком, лет сорока или пятидесяти, слегка полноватый, с сальными волосами, но чисто выбритый, в несколько провинциального вида пиджаке, выглядел немного неуверенным в себе.

"Это машина в прачечную?" Мужчина не сразу сделал шаг вперед, а вначале спросил настороженно.

"Извините, прачечная закрыта", — ответил Чжан Хэн.

Эти два предложения были согласованными кодовыми словами для встречи, и мужчина вздохнул с огромным облегчением. Он открыл дверцу машины и забрался на переднее пассажирское сиденье: "Слава Богу, что вы, наконец-то, приехали, а то я очень волновался".

В руках у него была картонная коробка, и было видно, что он придает ей большое значение, он крепко обхватил ее руками, как будто сжал самую дорогую вещь на всем белом свете, и не выпустил ее из рук, даже когда сел в машину.

“Куда едем?”

Мужчина назвал адрес довольно отдаленного места, это находилось на довольно большом расстоянии, Чжан Хэн не был знаком с городом и поэтому мало что был способен понять по адресу, но Маленький мальчик сразу нахмурилась.

“Зачем тебе ехать на территорию албанцев?”

“Это ...” — мужчина рукой вытер капли пота со лба, не зная, что сказать.

“В чем проблема?” — спросил Чжан Хэн.

“Тамошние парни — бессердечные и отъявленные преступники. Они неразрывно связаны с бизнесом квартала красных фонарей в городе, они переправляют сюда молодых девушек из своих стран под видом работы за границей. Затем задерживают их и держат в плену, заставляя оказывать платные услуги мужчинам. Кроме того, они даже охотятся на одиноких туристок, отправляя привлекательных членов своей банды дежурить на вокзалах и в аэропортах, чтобы встретить и прощупать цель, а потом решить, стоит ли делать ход или нет. Кроме того, они также занимаются некоторыми другими видами преступной деятельности, в основном теми, где можно заработать неплохие деньги”.

“Я имею с ними деловые отношения”, — заикаясь, пробормотал мужчина.

“Выбирать этих албанцев в качестве деловых партнеров - не самое разумное решение”, — сказала Маленький мальчик. Затем она повернулась к Чжан Хэну: “Опасность слишком высока, я предлагаю отказаться от этой работы”.

“Не надо, не надо, я должен быть там сегодня вечером”. Мужчина сразу же запаниковал от ее слов: “Я общался с их главным, он очень добрый человек, никакой опасности не будет”.

“В таком случае мы просто оставим тебе машину, и ты сможешь поехать туда самостоятельно”, — сказала Маленький мальчик.

Мужчина был ошарашен этими словами, пот выступил у него на лице, и он заговорил с умоляющим видом: “Я, я не смею Я слышал много вещей, связанных с ними, если бы я не был действительно в отчаянии, я бы никогда не имел ничего общего с ними, пожалуйста, не оставляйте меня. Я ... я могу добавить вам еще денег”.

“Это не вопрос денег”, — резко ответила Маленький мальчик.

“Я могу добавить еще триста, нет, пятьсот тысячу!” — сказал мужчина сквозь стиснутые зубы, - “... или даже две тысячи, если сделка пройдет успешно”.

"Ты так богат? Я действительно не ожидала такого развития событий", — Маленький мальчик подняла брови.

"Если бы я был очень богат, зачем мне связываться с этой бандой?" Мужчина жалобно засмеялся.

"Чем ты зарабатываешь на жизнь?"- внезапно спросил Чжан Хэн.

Мужчина колебался, он явно не хотел раскрывать свою личность, однако, он больше боялся, что Чжан Хэн и Маленький мальчик действительно оставят его одного, чтобы противостоять этим свирепым людям, поэтому он, наконец, сказал правду: "Я учитель химии".

"Учитель химии?!" Маленький мальчик еще раз внимательно оглядел мужчину и поняла, что его аура действительно близка к ауре учителя: "Так в чем причина того, что учитель химии не преподает в школе, а общается с парнями из преступного мира?"

"Та же, что и у вас, ребята, - деньги". Вздохнул мужчина: "У меня была счастливая семья, но семь лет назад у моей дочери обнаружили редкую болезнь, которую невозможно вылечить при нынешнем уровне медицинского обслуживания. Ее жизнь можно поддерживать только с помощью лекарств и приборов, это огромные деньги каждый месяц. Наши сбережения быстро израсходовались. Мы уже продали дом и машину. А год назад моя жена, не выдержав тяжелого бремени, развелась со мной.

"Моя школа провела для меня два сбора средств", - проговорил он. "Но эти деньги были каплей в море по сравнению с огромными медицинскими счетами. Я занимал у всех моих родственников и друзей, банки, теперь даже ростовщики не хотят давать мне деньги У меня действительно нет выбора, если я не смогу найти деньги в этом месяце, больница будет вынуждена прекратить лечение моей дочери. У меня нет выбора, кроме как рискнуть, пожалуйста, помогите мне, мне действительно нужны эти деньги, чтобы спасти жизнь моей дочери! Как только дело будет сделано, мы сможем разделить выручку 30/70".

"Подожди, ты не ..." — взгляд Маленького мальчика упал на картонную коробку в руках учителя химии. Затем она, как будто о чем-то задумавшись, изменилась в лице: "Ты слишком безрассуден ... ты знаешь о последствиях, если тебя поймают?"

"Такому человеку, как я, который ничего не имеет***, который проживает день только для того, чтобы его дочь также прожила еще один день, откуда у меня время, чтобы беспокоиться о завтрашних делах?"

Учитель химии крепко сжал картонную коробку, стуча зубами: "Но не волнуйтесь, я знаю правила, просто сделайте вид, что этого разговора не было, нет ... вы никогда не видели содержимого коробки, а если что-то и случится, то это не будет иметь к вам никакого отношения".

“Нет”, — Маленький мальчик покачала головой. “Даже если ты готов рискнуть, но такой обычный человек, как ты, против этих настоящих злодеев, у них есть миллион способов съесть тебя живьем. Отпусти, когда приходит время нужно отпустить. Ты сделал все, что мог. Просто такова жизнь, твоя дочь знает и не будет тебя винить”.

“Нет! Нет ... это еще не конец, это еще не конец!” Учитель химии расширил глаза, тяжело задышал, вены на его шее вздулись, напрочь сметая его прежний покорный и бесхарактерный вид, только в этом вопросе он проявлял упрямство похлеще осла: “Пожалуйста, Лис сказал, что вы оба способные люди. Должен же быть способ помочь мне заключить эту сделку?”

Примечание:

* - набить себе морду, чтобы выглядеть толстяком – обр.выражение - пытаться прыгнуть выше головы, делать хорошую мину при плохой игре;

** - обнажить начинку – обр.выражение - показывать своё истинное лицо; выдать себя с головой;

*** - ничего не иметь - гол как сокол; ни кола, ни двора.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/1994200>